LEGAL SEPARATION WITH MINOR CHILDREN

For Respondent Only

*(SEPARACIÓN LEGAL
CON HIJOS MENORES*

Sólo para el/la Demandado/a)

3

Respond

**Part 3: Respond to a Petition for Legal Separation
(Instruction Packet)**

(Respuesta

*Parte 3: Respuesta a una petición de separación legal
(Serie de instrucciones))*

SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS MENORES

Parte 3: Respuesta a una petición de separación legal

(Sólo instrucciones)

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de un separación legal con hijos menores. Los artículos indicados en **NEGRILLA** son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Número de expediente	Título	# páginas
1	DRLSC3its	Cuadro de instrucciones (esta página)	1
2	DRLSC31hs	Información útil: Cómo presentar una respuesta a una "Petición de Separación Legal con Hijos Menores"	2
3	DRLSC31is	Instrucciones: Documentos del tribunal sobre como responder a una separación legal con hijos menores	7
4	DRLSC31ps	Procedimientos: Cuándo y cómo presentar su respuesta a la petición	2
5	DRCVG12hs	"Información para la tutela conjunta"	2
6	DRS10hs-b	"Plan de Obligaciones, Básica de Manutención de Menores"	8
7	DRS12hs	INSTRUCCIONES: Cómo llenar todos los formularios necesarios para presentar un "ACUERDO PARA MODIFICAR LA PENSIÓN ALIMENTICIA"	1
8	DRS12is	Instrucciones para completar la "Hoja de datos financieros del padre / de la madre"	10
9	DRAD10hs	Procedimiento: Cuándo y cómo usar la Declaración ADR al Tribunal	4

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INFORMACIÓN ÚTIL: CÓMO PRESENTAR UNA RESPUESTA A UNA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS MENORES

AVISO IMPORTANTE A LAS VÍCTIMAS DE VIOLENCIA INTRAFAMILIAR: En los documentos del tribunal se le solicita a usted su dirección y número de teléfono. Si usted es víctima de violencia intrafamiliar, deberá presentar una “Petición de una orden de protección” y solicitar que en los documentos del tribunal no se divulgue su dirección. Con esa orden no es necesario que usted escriba su dirección y de teléfono en los documentos del tribunal. Cuando se le solicite esa información, escriba “protegido” y tan pronto como le sea posible, proporcione al Secretario del tribunal una dirección y número de teléfono. El Secretario del tribunal mantendrá como confidencial su dirección.

DOCUMENTOS QUE USTED DEBIÓ HABER RECIBIDO CON LA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL:

CITATORIO: Se le ha citado para comparecer ante el tribunal. En el “Citatorio” se indica con cuántos días calendario cuenta para presentar una Respuesta, dependiendo de la forma como le hayan hecho entrega de los documentos del tribunal. Asegúrese de presentar a tiempo la “RESPUESTA POR ESCRITO”. Si ha vencido el plazo para que usted presente una “RESPUESTA POR ESCRITO” su cónyuge debe llenar una Solicitud y declaración para registrar un incumplimiento y enviarle una copia de ese documento. Tendrá 10 días más para presentar su “RESPUESTA POR ESCRITO”. Si usted no presenta una “RESPUESTA POR ESCRITO” A TIEMPO, podría rendirse un fallo de incumplimiento. Lo anterior implica que usted no podrá decir al juez cómo percibe usted los hechos.

MEDIDA CAUTELAR: Esta es una orden del tribunal para ambos cónyuges sobre lo que PUEDEN y NO PUEDEN hacer en cuanto a bienes, niños y otros asuntos en tanto esté pendiente la separación legal. Si usted o su cónyuge no obedecen esta orden, la parte que desobedezca podría tener graves problemas con el tribunal. Si su cónyuge desobedece la orden, busque la asesoría de un abogado para saber cómo actuar. El Centro de autoservicio (Notificación) cuenta con una lista de abogados que le asesorarán sobre cómo actuar. Esta lista también indica sus honorarios.

INFORMACIÓN PARA EL TRIBUNAL DE CONCILIACIÓN: Existe la posibilidad de que no reciba ningún documento sobre lo anterior. No es requisito el que su cónyuge le entregue este documento. En cualquier caso, el tribunal cuenta con servicios para ayudar a las parejas con su matrimonio, denominados “Conciliación” y “Mediación”. Puede pedir una cita presentando una Petición por escrito para analizar su matrimonio con estos profesionistas del tribunal. Puede obtener formularios para la cita en el Centro de autoservicio.

PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES, ORDEN y NOTIFICACIÓN: Este es un documento importante. Usted y el otro padre deberán asistir a una clase del Programa de información para padres, una clase que resulta interesante y maravillosa. Está diseñada para ayudarle. El objeto de este Programa de información para padres es informar a los padres sobre las consecuencias del divorcio, los cambios que tienen lugar en la unidad familiar y la participación del tribunal en relación con los hijos

involucrados en el divorcio, paternidad o caso de tutela. Esta Orden y Notificación concierne a todos los padres que entablan una acción de disolución de matrimonio o separación legal o cualquier procedimiento de paternidad, en el cual ha solicitado que el tribunal determine la tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre a partir del 1 de enero de 1997, y todos los otros casos de relaciones intrafamiliares si así lo ordenó el Tribunal. Asegúrese de leer esta orden y notificación y cumpla con lo que ahí se estipula.

DECLARACIÓN JURADA RESPECTO DE LOS HIJOS MENORES. *Este documento describe a sus hijos y los lugares donde han vivido durante los últimos cinco años. Ambas partes deben presentar este documento para informar al tribunal sobre otros casos de tutela y del tiempo a pasar con el padre o la madre que conciernen a sus hijos.*

PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS *Este es el formulario que su cónyuge llenó para informar al tribunal la forma como percibe los hechos relacionados con bienes, deudas, mantenimiento del/de la cónyuge (pensión alimenticia), tutela de menores, visitas a los niños, manutención de menores, seguridad, embarazo y cualquier otra cosa sobre el matrimonio. Lea con cuidado todo el texto, y decida lo que desea hacer. Sus opciones son las siguientes:*

- 1. No actuar. Implica que su cónyuge puede obtener una separación legal y manifestar al juez la forma en que percibe los hechos sin que usted informe sobre lo que usted piensa. Esto es un incumplimiento. Aún en estos casos el juez tratará de decidir lo que es mejor, pero nunca es recomendable ignorar un procedimiento del tribunal y recibir una orden del tribunal en la que usted no haya participado. Usted deberá buscar la asesoría de un abogado antes de que opte por no actuar.*
- 2. Decidir con su cónyuge cómo desea manejar todo: bienes, deudas, manutención del/de la cónyuge, manutención de menores, visitas a los niños, tutela y cualquier cosa sobre el matrimonio. Después usted y su cónyuge presentarán documentos ante el tribunal estipulando su convenio sobre cualquier cosa. Esto se denomina Acuerdo o Estipulación. Esta siempre será la mejor forma de proceder si usted y su cónyuge desean vivir separados y desligados y pueden hablar sobre asuntos críticos para decidir la forma en que ambos desean manejar la separación legal. Los mediadores le pueden ayudar en esto. El Centro de autoservicio cuenta con una lista de mediadores y sus honorarios.*
- 3. Objeto lo que su cónyuge manifestó en la Petición, presente una Respuesta indicando la forma como usted percibe los hechos y cómo desea usted manejar todo: bienes, deudas, manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia), tutela, manutención de menores, visitas a los niños, y cualquier cosa sobre la separación legal. Lo anterior convertirá a su caso en un asunto impugnado. Aún si usted presenta una Respuesta, usted y su cónyuge aún pueden decidir ponerse de acuerdo sobre parte o todos los asuntos y podrán presentar los documentos del tribunal para un Acuerdo o Estipulación. Los Mediadores pueden ayudarle en esto y el Centro para notificación personal cuenta con una lista de mediadores y sus honorarios. Si usted presenta una Respuesta y no está de acuerdo con su cónyuge deberá asegurarse de presentar los documentos del tribunal que necesita para presentar el caso ante dicho tribunal.*

INSTRUCCIONES: CÓMO RESPONDER A UNA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS MENORES

COMPLETADO DE SU RESPUESTA ESCRITA A LA PETICIÓN:

PASO INSTRUCCIONES

- A** *Escriba a máquina o a mano con tinta negra solamente y en inglés.*
- B** *Asegúrese de que su formulario se titule RESPUESTA A PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS.*
- C** *En la esquina superior izquierda de la primera página, indique lo siguiente: Su nombre; dirección (en caso de no estar protegido); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; y su número de ATLAS, si está usted recibiendo o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona. Posteriormente, indique si se está representando a sí mismo o si lo representa un abogado.*
- D** *Indique el nombre del Peticionante y del(la) Demandado(a) exactamente en la misma forma en que aparece en la petición. Haga esto en cada documento que presente ante el tribunal referente a este caso de aquí en adelante.*
- E** *Use el número de caso que está sellado en la esquina superior derecha de la petición. Haga esto en todos los documentos que presente ante el tribunal con relación a este caso de aquí en adelante.*

DECLARACIONES AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO:

INFORMACIÓN GENERAL:

- 1. ACERCA DE MI CÓNYUGE, EL PETICIONANTE.** *Indique el nombre de su cónyuge (del Peticionante), dirección (en caso de no estar protegido), fecha de nacimiento, ocupación y tiempo de residencia (de vivir) en este estado. Esta es la información básica acerca del Peticionante.*
- 2. ACERCA DE MÍ, EL DEMANDADO.** *Indique su nombre, dirección, fecha de nacimiento y, ocupación y tiempo de residencia (de vivir) en este estado. Esta es la información básica acerca de USTED, el Demandado.*
- 3. ACERCA DE SU MATRIMONIO.** *Esta es información general acerca de su matrimonio. Indique la fecha en que fueron casados, la ciudad y el estado donde fueron casados.*
- 4. ACERCA DE LA SEPARACIÓN LEGAL.** *Marque una casilla solamente para indicar al juez que desea estar legalmente separado, o que no desea estar legalmente separado pero que quiere estar divorciado. Si usted o su cónyuge han vivido en Arizona por más de 90 días antes de llenar la "Petición de Separación Legal" el juez tiene la discreción de cambiar la "Petición de Separación Legal" por una "Petición de Disolución de Matrimonio (Divorcio)" si una de las partes cree que el matrimonio ha concluido y desea un divorcio en lugar de una separación legal.*

PROPIEDAD Y DEUDAS: La información que usted dé en los párrafos 5 y 6 le indica al tribunal lo relativo a su propiedad y deudas y cómo piensa que deban dividirse la propiedad y las deudas. Los bienes comunes son generalmente cualquier propiedad que usted y su cónyuge hayan adquirido durante su matrimonio o que fuera pagada durante el mismo, independientemente de quién utilice la propiedad o quién realmente haya hecho el pago de dinero. A menos que la propiedad haya sido un regalo o herencia, toda la propiedad obtenida durante el matrimonio es propiedad común, y tanto usted como su cónyuge tienen derecho a una parte equitativa de esta propiedad. Las deudas comunes de igual forma pertenecen a ambas personas, independientemente de quién hizo el pago. Si tiene usted preguntas o tiene un conjunto de activos comunes, probablemente deberá consultar a un abogado con relación a los temas de propiedad común y deudas antes de llenar su respuesta y otros documentos.

Es muy importante que sea específico en sus respuestas acerca de la propiedad y las deudas. Describa a detalle la propiedad y las deudas que deberán pasar a usted o ser pagadas por usted y describa a detalle la propiedad y deuda que deberá pasar o ser pagada por su cónyuge. Nunca enumere un artículo y después marque tanto la casilla del Peticionante como la del Demandado.

5a **PROPIEDAD COMÚN.** Si usted o su cónyuge no tienen ninguna propiedad común del matrimonio, marque la primera casilla. Si tienen propiedad común, marque la segunda casilla. Si usted marcó la segunda casilla, le dirá al tribunal primero qué propiedad deberá pasar a usted y después qué propiedad deberá pasar a su cónyuge. Generalmente, el tribunal tratará de dividir la propiedad 50/50, a menos que existan buenas razones para no hacerlo. Considere que es poco probable que el tribunal le dé la mayor parte o toda la propiedad a cualquiera de los cónyuges, de forma que intente pensar en lo que usted considera sería una división justa antes de contestar esta pregunta.

Primero indique la propiedad que desea que el tribunal le otorgue a usted. A continuación indique la propiedad que desea que el tribunal otorgue al Peticionante. Ponga una marca en las casillas correspondientes a qué propiedad desea que pase a cualquier persona. Usted debe describir la propiedad tan ampliamente como sea necesario para efectos de identificación. Puede usar el nombre de marca y modelo cuando sea posible, así como los números de serie.

Los tipos de propiedad incluyen:

- a) **Bienes raíces (propiedad u hogar).** Marque a quién desea que le pase la propiedad. Usted le puede solicitar al Tribunal que le otorgue a usted el hogar, dárselo a su cónyuge, o vender la propiedad y dividir el producto. Usted debe escribir la dirección completo de la propiedad bajo "Bien raíz ubicado en." La mayoría de las propiedades tiene una descripción legal tal como "LOT 77, PINE TREE ACRES", de acuerdo al Libro 111 de Planos," etc. Usted debe usar esta descripción, que aparece en sus documentos de escritura, si los tiene. Los lotes de cementerio también se consideran bienes raíces.
- b) **Mobiliario del hogar.** Esto incluye sofás, camas, mesas, etc.
- c) **Menaje del hogar.** Esto generalmente incluye otras cosas del hogar distintas del mobiliario, por ejemplo: platos, aparatos pequeños, tapetes, etc.
- d) **Otros artículos (explicar).** Enumere las cosas que específicamente desea que pasen a una persona u otra y que aún no hayan sido mencionadas.

- e) *Pensión/fondo de jubilación/participación de utilidades/plan de acciones. En general, cada uno de ustedes, usted y su cónyuge, tiene alrededor de la mitad de la participación en los planes del otro cónyuge, con base en el número de años que haya durado el matrimonio. Entre más tiempo haya durado, mayor será su participación financiera en el plan de su cónyuge. (En general, su participación incluye hasta 50 por ciento de los beneficios/del plan, si usted ha estado casado todo el tiempo que haya durado el plan). Marque esta casilla si usted desea dividir su participación en un plan de retiro o participación de utilidades/planes de jubilación/401K. Si usted marca esta casilla deberá consultar a un abogado sobre un documento denominado Orden calificada de relaciones intrafamiliares o QDRO (por sus siglas en inglés). Un QDRO es un documento legal muy especializado que debe ser preparado por un profesional. Para investigar cuál es el valor efectivo real y valor al día presente del plan de pensión probablemente necesite consultar con un contador experimentado en la evaluación de planes de pensión.*
- f) *Vehículos automotores. Escriba el número de identificación del vehículo (VIN, por sus siglas en inglés), el año y marca del auto (Ford, Honda) y el modelo (Mustang, Lumina).*

5b *BIENES INDIVIDUALES. Si usted no tiene una propiedad individual, marque la primera casilla. Si su cónyuge no tiene propiedad individual marque la segunda casilla. Si usted tiene propiedad individual marque la tercera casilla. Si su cónyuge tiene propiedad individual marque la cuarta casilla. Luego describa la propiedad y quien deberá tenerla. La propiedad individual normalmente es una propiedad que tenía un individuo antes del matrimonio. La propiedad individual también incluye regalos, legados y herencias. Hay otros casos en que la propiedad puede ser propiedad individual, de forma que siempre es buena idea consultar con un abogado antes de llenar éste o cualquier otro documento judicial.*

6a *DEUDAS EN COMÚN. Si usted o su cónyuge no deben dinero ni tienen deudas a partir del matrimonio, marque la primera casilla y SIGA ADELANTE. Si usted tiene una deuda marque la segunda casilla. Si usted marca la segunda casilla dígame al Tribunal primero qué deudas deberá pagar el Peticionante y luego qué deudas deberá pagar usted. El Juez dividirá las deudas en forma tan justa como sea posible. Si usted obtiene bienes sobre los cuales exista una deuda, es probable que también reciba la deuda. No es común que se ordene que una sola persona pague todas las deudas. Antes de responder a esta pregunta, medite cuál sería una división justa de las deudas. Proporcione suficiente información para que el Juez pueda identificar en forma adecuada cada deuda.*

Si usted y su cónyuge han estado separados y por su cuenta adquirieron nuevas deudas antes de haber entablado la separación legal, usted podría pedir al Juez que ordenara que cada uno de ustedes pague cualquier nueva deuda en que haya incurrido después de la fecha de la separación. Usted puede hacer esta solicitud en la última página de su Petición, Letra D “Deudas en común”.

6b *DEUDAS INDIVIDUALES. Si usted o su cónyuge no tienen deudas individuales, marque la primera casilla. Si usted tiene una deuda individual marque la segunda casilla. Si su cónyuge tiene una deuda individual marque la tercera casilla. Luego describa la deuda y quién deberá pagarla. La deuda individual normalmente es una deuda adquirida antes del matrimonio.*

7. *PLANILLAS DE IMPUESTOS.* Marque esta casilla si así desea manejar los reembolsos de impuestos sobre la renta. Si usted desea otro tratamiento, escríbalo en su lugar. Siempre es buena idea hablar con un abogado o un contador acerca de sus impuestos.
8. *MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE* es el término que se utiliza cuando un cónyuge paga dinero al otro como parte del divorcio, anulación o separación legal. También se conoce como pensión alimenticia. La manutención del/de la cónyuge tiene la función de una red de seguridad para un cónyuge que no puede sostener sus propias necesidades o un cónyuge que cumple con otros requisitos de los enumerados en la Petición bajo el párrafo 8. La idea que está detrás de la manutención del/de la cónyuge es que todos los logros del matrimonio, incluyendo crecimiento en el potencial de ingresos y en el nivel de vida, se comparten y son ganados por AMBAS partes del matrimonio. Vea el párrafo 8 y determine si la manutención del/de la cónyuge le concierne a usted o a su cónyuge. Si le concierne manutención del/de la cónyuge, marque la casilla que se acerque más a su situación. Si no le concierne ninguna de las opciones o si usted no desea manutención del/de la cónyuge, marque la primera casilla, que dice que ninguna de las partes tiene derecho a manutención del/de la cónyuge. Marque tantas casillas como conciernan a su situación. La manutención del/de la cónyuge se paga aparte de la manutención de menores y no sustituye ni es un complemento de la manutención de menores.
9. *EMBARAZO.* Marque la casilla que le indica al Juez si la esposa está embarazada o no y proporcione la información solicitada si está embarazada.
10. *VIOLENCIA INTRAFAMILIAR.* Esta parte le indica al tribunal si existió violencia intrafamiliar en el matrimonio y afecta la solicitud de custodia conjunta (si desea solicitar custodia conjunta). Si no está usted seguro de lo que significa violencia intrafamiliar vea la primera página del documento titulado “Información Auxiliar: Cómo Responder a una demanda de Separación legal con hijos.” Luego, marque la casilla que corresponda a su situación. Si no ha ocurrido violencia intrafamiliar y su cónyuge está de acuerdo con usted, vaya al párrafo 10. Debido a que usted está respondiendo a lo que su cónyuge solicitó en la demanda, deberá resumir para el Tribunal en qué forma es distinta la violencia intrafamiliar de lo que expresó su cónyuge acerca de violencia intrafamiliar.
11. *HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD.* Escriba el nombre de cualquier hijo menor de 18 años nacido de usted y su cónyuge durante su matrimonio o adoptado por usted y su cónyuge. Incluya el, la fecha de nacimiento y la dirección actual del menor. Si usted no tiene hijos, debe usar la Serie de documentos de Respuesta sin hijos.
12. *CONVENIO ESCRITO DE TUTELA.* Marque la casilla SOLAMENTE si usted y su cónyuge tienen un convenio escrito referente a la tutela, tiempo con el padre o la madre (visita) y de manutención de menores que ambos hayan suscrito ANTES de presentar la Respuesta a la Petición de separación legal. Si solamente han tratado estos temas y no cuentan con un convenio escrito, NO marque esta casilla. Adjunte una copia del convenio escrito si la tiene.
13. *RESUMEN DE LO QUE DIGO QUE ES DIFERENTE DE LO QUE MI CÓNYUGE PIDIÓ EN LA PETICIÓN.* Dado que usted está respondiendo a lo que solicitó su cónyuge en la Petición, ahora deberá resumir para el Juez qué es lo que usted dice que es distinto a lo que manifestó su cónyuge en la Petición.

14. **CONCILIACIÓN.** Aquí debe establecer que los requerimientos de conciliación bajo la ley de Arizona, A.R.S. 25-381.09 no le aplican o que han sido cumplidos. El tribunal tiene un servicio llamado Conciliación. La conciliación le permite a usted reunirse con profesionales capacitados para resolver los problemas de su matrimonio o los temas en conflicto. Usted debe acordar que la conciliación no será de ayuda para usted o su cónyuge o que ya han ido a conciliación.
15. **JURISDICCIÓN DE TUTELA DE MENORES.** Usted está estableciendo que el Tribunal tiene o no la jurisdicción o autoridad para decidir la tutela del menor bajo la ley de Arizona porque los menores han o no vivido en Arizona al menos 6 meses antes de que fuera registrada la Petición. Si usted tiene hijos comunes con su cónyuge y ahora ustedes están entablando la separación legal, en general, ustedes deberán haber vivido en el estado de Arizona con los hijos al menos 6 meses antes, o bien, Arizona debe haber sido el principal lugar de residencia de los hijos antes que su cónyuge entablara la separación legal. Si usted tiene preguntas relacionadas con este requerimiento u otras razones por las que el Tribunal pudiese no tener jurisdicción, consulte a un abogado. Luego marque una casilla.
16. **DENEGACIÓN GENERAL:** Esto le dice al Tribunal que aún cuando usted no haya respondido a todas y cada una de las cuestiones indicadas en la petición, niega lo que no haya abordado. Esta es una protección adicional para usted.

PEDIDOS AL TRIBUNAL: Esta sección de la respuesta formalmente solicita a un Tribunal que otorgue o no a usted y a su cónyuge la separación legal, y le indica al Tribunal otros pedidos que usted esté haciendo:

- A** **SEPARACIÓN LEGAL O CAMBIO POR DIVORCIO.** Esta es su pedido para estar legalmente separado/a de su cónyuge, o bien, de que no desea estar legalmente separado/a y en cambio desea un divorcio de su cónyuge. Vea a un abogado para recibir asistencia sobre este tema si no está usted seguro.
- B** **MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA).** Esto le indica al Tribunal que usted o su cónyuge deberá pagar un dinero mensual al otro cónyuge para ayudarlo con los gastos de manutención. Si usted quiere que una parte reciba pensión alimenticia, marque la casilla del Peticionante o Demandado, la cantidad mensual y el periodo. Si usted no desea que se adjudique una pensión alimenticia, no marque nada, **SIGA ADELANTE.** (Usted puede marcar una casilla aquí sólo si marcó la misma casilla en la sección anterior.) Si usted solicita pensión alimenticia, escoja lo que crea que es una cantidad mensual razonable y dígale al Tribunal durante qué tiempo deberá pagarse ese dinero. Establezca la cantidad de cualquier solicitud con base en la necesidad de recepción de la parte y el ingreso del cónyuge que pague este dinero. Recuerde que la pensión alimenticia no es sustituto ni complemento de la manutención de menor que pudiera ser adjudicada.
- C** **PROPIEDAD COMÚN.** Esto le indica al Tribunal que la división solicitada de la propiedad es justa y que el Tribunal debe de dividir la propiedad según lo solicita usted en su Respuesta.
- D** **DEUDA EN COMÚN.** Esto le indica al tribunal que la solicitud de división de deudas es justa y que el tribunal debe de dividir las deudas según lo solicitó usted en su respuesta. Si usted ha estado separado de su cónyuge por un tiempo tal que usted o su cónyuge pueden tener deudas adicionales, escriba la fecha de separación en la línea correspondiente, si usted quiere que cada cónyuge pague las deudas contraídas después de su separación.

E *PROPIEDAD INDIVIDUAL Y DEUDAS.* Esto establece que usted desea que su cónyuge y usted conserven la propiedad que cada uno poseía antes de su matrimonio o que sea propiedad individual y pagar la deuda que fue adquirida antes de casarse o que sea deuda individual.

F *TUTELA DE MENORES Y TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE*

F.1. *TUTELA ÚNICA DE HIJOS Y TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE.* Si usted desea la tutela única, marque la casilla que corresponda e indique el tiempo con el padre o la madre que esté solicitando. Indique al Tribunal si usted desea que la tutela pase a su cónyuge (el/la Peticionante) o a usted (el/la Demandado(a)).

TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE. Marque solamente una casilla. Usted puede solicitar que el padre o madre no custodio (el padre que tenga la tutela física del menor menos del 50 % del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de tiempo de custodia (Si desea saber más acerca de la tutela y tiempo con el padre o la madre, lea las Pautas de tiempo con el padre o la madre que recibió junto con su serie de documentos.):

Tiempo razonable para pasar con el padre o la madre. Esto sugiere un periodo de visitas adecuado para la edad del hijo. El Tribunal sugiere periodos para las visitas, pero los periodos pueden variar por convenio de ambos padres. Usted puede especificar el calendario de tiempo a pasar con el padre o la madre en un Plan de visitas Remítase a “**Planificación para régimen de visitas: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados**”. La **Guía** puede comprarse en las sedes del Centro de autoservicio del Tribunal Superior, o puede examinarse en línea y descargarse **gratis** del sitio de Internet de los tribunales del estado.

Tiempo supervisado con el padre no custodio. Usted deberá solicitar se supervise el tiempo a pasar con el padre sin la tutela si éste no puede cuidar al hijo en forma adecuada sin una persona presente. Usted puede solicitar la supervisión si la persona sin la tutela abusa de las drogas o del alcohol, es violenta o abusiva; o no tiene las habilidades adecuadas para cuidar a un hijo sin que esté otro adulto presente. Recuerde, el objeto de supervisar el tiempo a pasar con el padre sin la tutela no es castigar sino proteger al hijo.

No pasar tiempo con el padre no custodio. Deberá marcar esta opción únicamente si el padre sin la tutela ha lastimado seriamente, abusado o de cualquier otra forma es un peligro serio para la salud física y emocional del niño o si existe una Orden penal del Tribunal estipulando que no exista contacto entre el hijo y el padre no custodio. Puede usted utilizar esto como el último recurso para proteger al hijo.

O

F.2. *TUTELA CONJUNTA:* Si usted está solicitando tutela conjunta, debe presentar un Convenio de tutela conjunta/Plan de crianza firmado por ambos padres, que deberá ser aprobado por el Tribunal.

G **MANUTENCIÓN DE MENORES:** Informe al Juez quién debe pagar la manutención de menores. La persona que tiene la tutela del (de los) hijo(s) o quien tenga el cuidado físico del(de los) hijo(s) más del 50% del tiempo es quien debe recibir la manutención. El otro cónyuge, en muchas ocasiones denominado el padre “no custodio” debe pagar la manutención. El ingreso de las partes determina en forma general el monto del soporte de acuerdo a las pautas del tribunal. Usted debe marcar sólo una casilla.

H **ASEGURANZA Y GASTOS MÉDICOS DEL (DE LOS) HIJO(S) MENORES:** Sólo marque una casilla. Informe al Juez qué padre deberá proporcionar seguridad para el(los) hijo(s). En general, cualquiera de los padres que tenga el más accesible plan de seguridad a través del trabajo, deberá pagar la seguridad. Se podrán hacer ajustes a la manutención de menores reflejando el costo de la seguridad del(de los) hijo(s).

I **EXENCIÓN DE IMPUESTOS:** Decida cómo declararán las exenciones por dependientes fiscales entre usted y su cónyuge, por cuáles hijos, durante cuántos años. La ley fiscal federal también podría determinar esto por usted. Si no está seguro, busque la asesoría de un contador.

J **OTRAS ÓRDENES:** Informe al Juez cualquier otra cosa que usted desee que se ordene y que no se incluya en su Respuesta.

JURAMENTO Y VERIFICACIÓN DEL DEMANDADO: Firme este formulario frente a un notario público. Al hacerlo así, usted está diciendo al Juez que todo lo contenido en la Petición de separación legal es verdadero. Luego escriba la fecha en que envió su Respuesta a la otra parte o a su abogado de estar representada por uno, y la dirección al que mandó por correo la Respuesta.

PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES. Recuerde asistir a la clase del Programa de información para padres. Para mayor información vea la orden y notificación de asistir a la clase del Programa de información para padres que debió haber recibido del Peticionante. Si usted no recibió esta información, el Centro de autoservicio tiene el formato.

OTROS DOCUMENTOS JUDICIALES:

1. *Plan para crianza. Lea las Pautas sobre tiempo con el padre o la madre del Condado de Maricopa para ayudarse a preparar este documento.*
2. *Hoja de datos financieros para manutención de menores. Lea las instrucciones para completar las hojas de datos financieros de los padres, que le ayudarán a preparar este documento.*
3. *Orden de manutención de menor. Lea las instrucciones para completar la orden de manutención de menor, que le ayudarán a preparar este documento.*
4. *Declaración jurada respecto de los hijos menores. No hay instrucciones que acompañen este documento. Usted deberá completar este documento. Llene la información solicitada en el formulario.*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**PROCEDIMIENTOS:
CÓMO PRESENTAR UNA RESPUESTA AL TRIBUNAL**

PASO 1: Complete la “Hoja de portada para el Tribunal de familia / Hoja de información confidencial” (No copia este documento).
Haga 3 copias de la “Respuesta” y de la “Respuesta al formulario para manutención de menores” después de que las haya completado.

PASO 2: SEPARE SUS DOCUMENTOS EN TRES (3) SERIES:

SERIE 1 – ORIGINALES PARA EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL:

- “Hoja de portada para el Tribunal de familia / Hoja de información confidencial”
- “Respuesta”

SERIE 3 – COPIAS PARA USTED:

- “Respuesta”

SERIE 2 – COPIAS PARA EL/LA CÓNYUGE:

- “Respuesta”

PASO 3: PRESENTAR LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:

DIRIGIRSE A: VAYA AL TRIBUNAL PARA PRESENTAR SUS DOCUMENTOS: El Tribunal está abierto de 8:00 am a 5:00 pm, de Lunes a Viernes. Debe llegar al tribunal al menos dos horas antes de que cierre. Usted puede presentar sus documentos del tribunal en las siguientes direcciones del Tribunal superior:

The Clerk of the Superior Court O
(El Secretario del Tribunal Superior)
CENTRAL COURT BUILDING
201 West Jefferson, 1er piso
Phoenix, Arizona 85003

The Clerk of the Superior Court
(El Secretario del Tribunal Superior)
SOUTHEAST COURT FACILITY
222 East Javelina Avenue, 1er piso
Mesa, Arizona 85210

The Clerk of the Superior Court
(El Secretario del Tribunal Superior)
NORTHWEST COURT FACILITY
14264 W. Tierra Buena Lane
Surprise, AZ 85374

The Clerk of the Superior Court
(El Secretario del Tribunal Superior)
NORTHEAST COURT FACILITY
18380 North 40th Street.
Phoenix, AZ 85032

PRESENTACIÓN: Vaya al Mostrador de Presentación del Secretario del tribunal.

HONORARIOS: *Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de autoservicio y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.*

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Aplazamiento Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de autoservicio.

DOCUMENTOS: *Entregue al secretario las tres (3) series de sus documentos judiciales solicitud al secretario con los honorarios de presentación por el monto.*

VERIFIQUE QUE EL SECRETARIO LE DEVUELVA LO SIGUIENTE:

- *Su serie de copias*
- *La serie de copias de su cónyuge*

PASO 4: *Guarde una copia para usted y envíe por correo o entregue en mano la otra copia a la otra persona (o al abogado de la otra persona, si él o ella está representado por uno. Si la otra persona está representada por un abogado, el nombre del mismo estará en la Petición, en la esquina superior izquierda.*

PASO 5: *Qué sucederá después.
A usted se le notificará para comparecer en una audiencia.*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INFORMACIÓN ACERCA DEL PLAN GENERAL DE FAMILIA

A.R.S. § 25-401 define la toma de decisiones legales y el régimen de visitas como se indica a continuación:

1. *“Toma de decisiones legales” significa el derecho legal y la responsabilidad de tomar todas las decisiones legales no de emergencia para un menor, inclusive aquellas decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y decisiones de cuidado personal.*
2. *“Toma conjunta de decisiones legales” significa que ambos padres comparten la toma de decisiones y los derechos o responsabilidades de ninguno de los padres es superior, excepto con respecto a decisiones específicas según lo establecido por el tribunal o por los padres en el fallo u orden final.*

PADRES, SÍRVANSE TOMAR NOTA: De conformidad con **A.R.S § 25-403.09**, el que se confiera la toma conjunta de decisiones o un plan régimen de visitas sustancialmente equivalente no disminuye la responsabilidad individual de cada uno de los padres de mantener al menor. Asimismo, cabe notar que la toma conjunta de decisiones no necesariamente significa un régimen de visitas igual. A.R.S. § 25-403.02(E)

3. *“Toma exclusiva de decisiones legales” significa que uno de los padres tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para un menor.*
4. *“Régimen de visitas” significa el tiempo programado durante el cual cada uno de los padres tiene acceso a un menor en oportunidades especificadas. Cada uno de los padres, durante el régimen de visitas programado, es responsable de suministrar al menor comida, ropa y vivienda y de tomar decisiones de rutina con respecto al cuidado del menor.*

Puede ver las “Directrices para el régimen de visitas” en línea en el sitio web del Tribunal Supremo de Arizona.

Redacción de un plan general de familia:

El plan general de familia escrito presta atención a cómo los padres tomarán decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y cuidado personal del menor o los menores; es una mezcla de información específica con planes de acción generalizados. Deberá reflejar lo que los padres están haciendo en la actualidad o lo que realmente tienen planificado hacer. Deberá reflejar un compromiso para con el menor o los menores como elemento predominante.

Si los padres no pueden llegar a un acuerdo en lo que se refiere a la toma de decisiones legales o el régimen de visitas, cada uno de los padres tendrá que presentar una propuesta de plan general de familia. A.R.S. § 25-403.02(A)

Para que el tribunal apruebe un plan general de familia, A.R.S. § 25-403.02 requiere que el tribunal haga las determinaciones que se indican a continuación:

- a. *Se está atendiendo lo que más conviene al menor o los menores;*
- b. *El plan designa la toma de decisiones legales como conjunta o exclusiva;*
- c. *El plan establece los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres para el cuidado personal del menor o los menores y para decisiones en áreas tales como la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;*
- d. *El plan suministra un programa práctico de régimen de visitas para el menor, el que incluye días de fiesta y vacaciones escolares;*
- e. *El plan incluye un procedimiento para el intercambio del menor, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte;*

- f. *El plan incluye un procedimiento por el cual los cambios propuestos, disputas y supuestos incumplimientos pueden mediarse o resolverse, lo que puede incluir el uso de sala de conciliación o terapia privada;*
- g. *El plan incluye un procedimiento para el examen periódico (por ejemplo, los padres convienen en examinar los términos del acuerdo cada 12 meses.);*
- h. *El plan incluye un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia;*
- i. *El plan incluye una declaración de que cada una de las partes ha leído, comprende y respetará los requisitos de notificación de A.R.S. § 25-403.05 (B). (Cada uno de los padres deberá notificar al otro padre si sabe que un autor de un delito sexual declarado culpable/registrado o una persona que haya cometido un delito peligroso contra menores puede tener acceso al menor. La notificación deberá hacerse (i) por correo de primer clase, con comprobante de entrega, (ii) por medios electrónicos dirigiéndola a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre o la madre para fines de notificación, o (iii) por otro medio de comunicación aceptado por el tribunal.)*

Pueden utilizarse las preguntas que se incluyen a continuación como base para la redacción de un plan general de familia:

1. ***La ubicación geográfica de los padres:*** *¿Dónde viven los padres en relación el uno con el otro? ¿Cuáles son sus domicilios? ¿Son éstos permanentes o provisionales?*
2. ***Arreglos con respecto a los requerimientos residenciales del menor o los menores:*** *¿Cuánto tiempo pasará el menor o los menores con cada uno de los padres? Sea lo más específico posible e incluya días y horas.*
3. ***Arreglos para los días de fiesta y vacaciones:*** *¿Cuáles son sus planes para las vacaciones de verano y vacaciones escolares? Indique detalles específicos, inclusive fechas y horas.*
4. ***Arreglos para la educación:*** *¿Cómo se tomarán las decisiones para asuntos relativos a la educación? Por ejemplo, para menores en edad preescolar, ¿a qué escuela asistirá el menor o los menores? Si se trata de una escuela privada, ¿quién pagará qué?*
5. ***Arreglos adicionales para el transporte:*** *¿Se necesitarán arreglos adicionales para el transporte? De ser así, ¿cuáles serán las responsabilidades de cada uno de los padres?*
6. ***Determinaciones con respecto al cuidado de la salud del menor o los menores:*** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones médicas? ¿Quién suministrará la cobertura de seguro? ¿Cómo se pagarán los gastos no cubiertos por el seguro? ¿Quién tomará la decisión para obtener tratamiento que no sea de emergencia? ¿Hay un plan dental? De no haberlo, ¿quién pagará por esto?*
7. ***Arreglos pertinentes a gastos extraordinarios:*** *Por ejemplo, ¿qué arreglos financieros se harán para el menor o los menores (como por ejemplo los padres compartirán los gastos extraordinarios y el padre con el que el menor o los menores residen será responsable de los gastos ordinarios durante la residencia del menor o los menores)? ¿Un monto mensual fijo?*
8. ***Arreglos para la educación religiosa del menor, de haberlos:*** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones para la educación religiosa? ¿Cuáles son los planes para la educación religiosa, de haberlos?*
9. ***Cualquier otro factor:*** *¿Cuáles otros arreglos son necesarios (como por ejemplo lecciones de música, honorarios o cuotas de actividades / deportes, campamentos o Niños Exploradores)?*

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
750	174	255	303	312	372	404
800	185	271	323	360	396	431
850	196	287	341	381	419	456
900	206	301	358	399	439	478
950	216	315	374	418	460	500
1000	225	329	391	436	480	522
1050	235	343	407	455	500	544
1100	245	357	424	473	521	566
1150	255	371	440	492	541	588
1200	264	385	457	510	561	610
1250	274	399	473	528	581	632
1300	284	414	490	547	602	654
1350	293	428	506	565	622	676
1400	303	442	523	584	642	698
1450	313	456	539	602	662	720
1500	323	470	556	621	683	742
1550	332	484	572	639	703	764
1600	342	498	589	657	723	786
1650	351	511	604	675	742	807
1700	360	524	620	692	761	828
1750	369	537	635	709	780	848
1800	379	551	651	727	799	869
1850	388	564	666	744	818	889
1900	397	577	681	761	837	910
1950	406	590	697	778	856	931
2000	415	603	712	796	875	951
2050	424	616	727	812	894	971
2100	433	629	742	829	912	991
2150	442	641	757	845	930	1011
2200	450	654	772	862	948	1031
2250	459	667	786	878	966	1050
2300	468	679	801	895	984	1070
2350	477	692	816	911	1003	1090
2400	486	705	831	928	1021	1109
2450	495	717	845	944	1039	1129
2500	503	730	860	961	1057	1149
2550	512	742	875	977	1075	1169
2600	521	755	890	994	1093	1188
2650	530	768	905	1010	1111	1208
2700	539	780	919	1027	1130	1228
2750	547	793	934	1043	1148	1248
2800	556	806	949	1060	1166	1267
2850	565	818	964	1076	1184	1287
2900	574	831	978	1093	1202	1307
2950	583	844	993	1109	1220	1326
3000	592	857	1008	1126	1239	1347
3050	601	870	1024	1144	1258	1367
3100	610	883	1039	1161	1277	1388

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
3150	619	896	1055	1178	1296	1409
3200	628	909	1070	1195	1315	1429
3250	637	922	1085	1212	1334	1450
3300	646	935	1101	1230	1353	1470
3350	655	948	1116	1247	1372	1491
3400	663	961	1132	1264	1391	1512
3450	672	974	1147	1281	1409	1532
3500	681	987	1163	1299	1428	1553
3550	690	1000	1178	1316	1447	1573
3600	699	1013	1193	1333	1466	1594
3650	708	1026	1209	1350	1485	1614
3700	717	1039	1224	1367	1504	1635
3750	726	1052	1240	1385	1523	1656
3800	735	1065	1255	1402	1542	1676
3850	744	1078	1270	1419	1561	1697
3900	753	1091	1286	1436	1580	1717
3950	760	1101	1297	1449	1594	1733
4000	765	1108	1306	1458	1604	1744
4050	771	1115	1314	1468	1614	1755
4100	776	1123	1322	1477	1625	1766
4150	781	1130	1330	1486	1635	1777
4200	786	1137	1339	1495	1645	1788
4250	791	1144	1347	1504	1655	1799
4300	796	1152	1355	1514	1665	1810
4350	802	1159	1363	1523	1675	1821
4400	807	1166	1371	1532	1685	1832
4450	812	1173	1379	1541	1695	1842
4500	817	1180	1388	1550	1705	1853
4550	822	1188	1396	1559	1715	1864
4600	827	1195	1404	1568	1725	1875
4650	833	1202	1412	1577	1735	1886
4700	838	1209	1420	1586	1745	1897
4750	843	1216	1428	1596	1755	1908
4800	848	1224	1437	1605	1765	1919
4850	853	1231	1445	1614	1775	1930
4900	858	1238	1453	1623	1785	1940
4950	863	1245	1461	1632	1795	1951
5000	869	1252	1469	1641	1805	1962
5050	874	1259	1477	1650	1815	1973
5100	877	1265	1483	1657	1822	1981
5150	881	1270	1489	1664	1830	1989
5200	885	1275	1495	1670	1837	1997
5250	889	1281	1502	1677	1845	2005
5300	892	1286	1508	1684	1852	2014
5350	896	1291	1514	1691	1860	2022
5400	900	1296	1520	1698	1867	2030
5450	903	1302	1526	1704	1875	2038
5500	907	1307	1532	1711	1882	2046

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
5550	911	1312	1538	1718	1890	2054
5600	915	1318	1544	1725	1897	2063
5650	918	1323	1550	1732	1905	2071
5700	922	1328	1556	1739	1912	2079
5750	926	1333	1563	1745	1920	2087
5800	930	1339	1569	1752	1927	2095
5850	933	1344	1575	1759	1935	2103
5900	937	1349	1581	1766	1942	2111
5950	941	1354	1587	1773	1950	2120
6000	944	1360	1593	1779	1957	2128
6050	948	1365	1599	1786	1965	2136
6100	952	1370	1605	1793	1972	2144
6150	956	1376	1611	1800	1980	2152
6200	959	1380	1616	1805	1986	2159
6250	962	1384	1620	1810	1991	2164
6300	965	1388	1625	1815	1996	2170
6350	968	1392	1629	1819	2001	2175
6400	971	1395	1633	1824	2006	2181
6450	973	1399	1637	1828	2011	2186
6500	976	1403	1641	1833	2016	2192
6550	979	1407	1645	1837	2021	2197
6600	982	1411	1649	1842	2026	2203
6650	985	1415	1653	1847	2031	2208
6700	988	1418	1657	1851	2036	2213
6750	991	1422	1661	1856	2041	2219
6800	994	1426	1665	1860	2046	2224
6850	997	1430	1670	1865	2051	2230
6900	1000	1434	1674	1869	2056	2235
6950	1002	1438	1678	1874	2061	2241
7000	1005	1442	1682	1879	2066	2246
7050	1008	1445	1686	1883	2071	2252
7100	1011	1449	1690	1888	2077	2257
7150	1014	1453	1694	1892	2082	2263
7200	1017	1457	1698	1897	2087	2268
7250	1020	1461	1702	1901	2092	2274
7300	1023	1465	1706	1906	2097	2279
7350	1024	1466	1708	1908	2099	2281
7400	1026	1468	1710	1910	2101	2284
7450	1027	1470	1712	1912	2103	2286
7500	1029	1472	1714	1914	2106	2289
7550	1030	1474	1716	1916	2108	2291
7600	1032	1476	1718	1918	2110	2294
7650	1033	1478	1719	1921	2113	2296
7700	1035	1479	1721	1923	2115	2299
7750	1036	1481	1723	1925	2117	2301
7800	1038	1483	1725	1927	2119	2304
7850	1039	1485	1727	1929	2122	2306
7900	1041	1487	1729	1931	2124	2309

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
7950	1042	1489	1731	1933	2126	2311
8000	1044	1491	1732	1935	2129	2314
8050	1045	1492	1734	1937	2131	2316
8100	1047	1494	1736	1939	2133	2319
8150	1048	1496	1738	1941	2136	2321
8200	1050	1498	1740	1943	2138	2324
8250	1051	1500	1742	1946	2140	2326
8300	1053	1502	1744	1948	2142	2329
8350	1054	1504	1745	1950	2145	2331
8400	1055	1505	1747	1952	2147	2333
8450	1058	1509	1751	1956	2152	2339
8500	1063	1516	1759	1965	2161	2349
8550	1068	1522	1767	1973	2171	2360
8600	1072	1529	1774	1982	2180	2370
8650	1077	1536	1782	1991	2190	2380
8700	1082	1543	1790	1999	2199	2391
8750	1087	1549	1798	2008	2209	2401
8800	1092	1556	1806	2017	2218	2411
8850	1096	1563	1813	2025	2228	2422
8900	1101	1570	1821	2034	2238	2432
8950	1106	1576	1829	2043	2247	2443
9000	1111	1583	1837	2051	2257	2453
9050	1116	1590	1844	2060	2266	2463
9100	1120	1597	1852	2069	2276	2474
9150	1125	1603	1860	2077	2285	2484
9200	1130	1610	1868	2086	2295	2494
9250	1134	1616	1874	2093	2302	2503
9300	1137	1620	1879	2099	2309	2509
9350	1140	1624	1884	2104	2315	2516
9400	1143	1629	1889	2110	2321	2523
9450	1146	1633	1894	2116	2327	2530
9500	1149	1637	1899	2121	2334	2537
9550	1152	1642	1904	2127	2340	2543
9600	1155	1646	1909	2133	2346	2550
9650	1158	1650	1914	2138	2352	2557
9700	1161	1655	1920	2144	2358	2564
9750	1164	1659	1925	2150	2365	2570
9800	1168	1664	1930	2156	2372	2578
9850	1171	1669	1936	2162	2379	2585
9900	1174	1674	1941	2169	2385	2593
9950	1178	1678	1947	2175	2392	2600
10000	1181	1683	1953	2181	2399	2608
10050	1185	1688	1958	2187	2406	2615
10100	1188	1693	1964	2194	2413	2623
10150	1191	1698	1969	2200	2420	2630
10200	1195	1703	1975	2206	2427	2638
10250	1198	1707	1981	2212	2434	2645
10300	1202	1712	1986	2219	2441	2653

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
10350	1205	1717	1992	2225	2447	2660
10400	1207	1720	1996	2229	2452	2665
10450	1210	1724	2000	2234	2457	2671
10500	1213	1728	2004	2238	2462	2676
10550	1215	1731	2008	2243	2467	2681
10600	1218	1735	2012	2247	2472	2687
10650	1220	1738	2016	2252	2477	2692
10700	1223	1742	2020	2256	2482	2698
10750	1226	1745	2024	2261	2487	2703
10800	1228	1749	2028	2265	2492	2708
10850	1231	1753	2032	2270	2497	2714
10900	1233	1756	2036	2274	2502	2719
10950	1236	1760	2040	2279	2507	2725
11000	1239	1763	2044	2283	2511	2730
11050	1241	1767	2048	2288	2516	2735
11100	1244	1771	2052	2292	2521	2741
11150	1246	1774	2056	2297	2526	2746
11200	1249	1778	2060	2301	2531	2752
11250	1251	1781	2064	2306	2536	2757
11300	1254	1785	2068	2310	2541	2762
11350	1257	1788	2072	2315	2546	2768
11400	1259	1792	2076	2319	2551	2773
11450	1262	1796	2080	2324	2556	2778
11500	1264	1799	2084	2328	2561	2784
11550	1267	1803	2088	2333	2566	2789
11600	1270	1806	2092	2337	2571	2795
11650	1272	1810	2096	2342	2576	2800
11700	1275	1814	2100	2346	2581	2805
11750	1277	1817	2105	2351	2586	2811
11800	1280	1821	2109	2356	2591	2817
11850	1283	1825	2114	2361	2597	2823
11900	1286	1829	2119	2366	2603	2830
11950	1289	1833	2123	2372	2609	2836
12000	1292	1838	2128	2377	2615	2842
12050	1295	1842	2133	2383	2621	2849
12100	1298	1846	2138	2388	2627	2855
12150	1301	1850	2143	2393	2633	2862
12200	1304	1854	2147	2399	2638	2868
12250	1306	1858	2152	2404	2644	2874
12300	1309	1863	2157	2409	2650	2881
12350	1312	1867	2162	2415	2656	2887
12400	1315	1871	2167	2420	2662	2894
12450	1318	1875	2171	2425	2668	2900
12500	1321	1879	2176	2431	2674	2906
12550	1324	1883	2181	2436	2680	2913
12600	1327	1887	2186	2441	2686	2919
12650	1330	1891	2190	2447	2691	2926
12700	1333	1896	2195	2452	2697	2932

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
12750	1336	1900	2200	2457	2703	2938
12800	1338	1904	2205	2463	2709	2945
12850	1341	1908	2210	2468	2715	2951
12900	1344	1912	2214	2473	2721	2957
12950	1347	1916	2219	2479	2727	2964
13000	1350	1920	2224	2484	2732	2970
13050	1353	1924	2229	2489	2738	2977
13100	1356	1929	2233	2495	2744	2983
13150	1359	1933	2238	2500	2750	2989
13200	1362	1937	2243	2505	2756	2996
13250	1365	1941	2248	2511	2762	3002
13300	1367	1945	2252	2516	2768	3008
13350	1370	1949	2257	2521	2774	3015
13400	1373	1953	2262	2527	2779	3021
13450	1376	1958	2267	2532	2785	3028
13500	1379	1962	2272	2537	2791	3034
13550	1382	1966	2276	2543	2797	3040
13600	1385	1970	2281	2548	2803	3047
13650	1388	1974	2286	2553	2809	3053
13700	1391	1978	2291	2559	2815	3059
13750	1393	1982	2295	2564	2820	3066
13800	1396	1986	2300	2569	2826	3072
13850	1399	1991	2305	2575	2832	3079
13900	1402	1995	2310	2580	2838	3085
13950	1405	1999	2315	2585	2844	3091
14000	1408	2003	2319	2591	2850	3098
14050	1411	2007	2324	2596	2856	3104
14100	1414	2011	2329	2601	2861	3110
14150	1417	2015	2334	2607	2867	3117
14200	1420	2019	2338	2612	2873	3123
14250	1422	2024	2343	2617	2879	3130
14300	1425	2028	2348	2623	2885	3136
14350	1428	2032	2353	2628	2891	3142
14400	1431	2036	2357	2633	2897	3149
14450	1434	2040	2362	2639	2903	3155
14500	1437	2044	2367	2644	2908	3161
14550	1440	2048	2372	2649	2914	3168
14600	1443	2052	2377	2655	2920	3174
14650	1446	2056	2381	2660	2926	3180
14700	1448	2060	2385	2665	2931	3186
14750	1451	2064	2390	2669	2936	3192
14800	1454	2068	2394	2674	2941	3197
14850	1457	2072	2398	2679	2947	3203
14900	1460	2076	2402	2684	2952	3209
14950	1463	2079	2407	2688	2957	3214
15000	1466	2083	2411	2693	2962	3220
15050	1468	2087	2415	2698	2968	3226
15100	1471	2091	2419	2703	2973	3231

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
15150	1474	2095	2424	2707	2978	3237
15200	1477	2099	2428	2712	2983	3243
15250	1480	2102	2432	2717	2988	3248
15300	1483	2106	2436	2722	2994	3254
15350	1485	2110	2441	2726	2999	3260
15400	1488	2114	2445	2731	3004	3266
15450	1491	2118	2449	2736	3009	3271
15500	1494	2122	2453	2741	3015	3277
15550	1497	2125	2458	2745	3020	3283
15600	1500	2129	2462	2750	3025	3288
15650	1502	2133	2466	2755	3030	3294
15700	1505	2137	2471	2760	3036	3300
15750	1508	2141	2475	2764	3041	3305
15800	1511	2145	2479	2769	3046	3311
15850	1514	2148	2483	2774	3051	3317
15900	1517	2152	2488	2779	3056	3322
15950	1519	2156	2492	2783	3062	3328
16000	1522	2160	2496	2788	3067	3334
16050	1525	2164	2500	2793	3072	3339
16100	1528	2168	2505	2798	3077	3345
16150	1531	2171	2509	2802	3083	3351
16200	1534	2175	2513	2807	3088	3356
16250	1536	2179	2517	2812	3093	3362
16300	1539	2183	2522	2817	3098	3368
16350	1542	2187	2526	2821	3103	3373
16400	1545	2190	2530	2826	3108	3379
16450	1547	2194	2534	2830	3114	3384
16500	1550	2198	2539	2836	3119	3391
16550	1553	2202	2544	2841	3125	3397
16600	1556	2206	2548	2846	3131	3403
16650	1559	2211	2553	2852	3137	3410
16700	1562	2215	2558	2857	3143	3416
16750	1565	2219	2562	2862	3148	3422
16800	1568	2223	2567	2867	3154	3429
16850	1570	2227	2572	2873	3160	3435
16900	1573	2231	2577	2878	3166	3441
16950	1576	2235	2581	2883	3172	3447
17000	1579	2239	2586	2888	3177	3454
17050	1582	2243	2591	2894	3183	3460
17100	1585	2247	2595	2899	3189	3466
17150	1588	2251	2600	2904	3195	3473
17200	1590	2255	2605	2909	3200	3479
17250	1593	2259	2609	2915	3206	3485
17300	1596	2263	2614	2920	3212	3491
17350	1599	2267	2619	2925	3218	3498
17400	1602	2271	2623	2930	3223	3504
17450	1605	2276	2628	2936	3229	3510
17500	1608	2280	2633	2941	3235	3516

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

<i>INGRESO BRUTO COMB AJUSTADO</i>	<i>UN HIJO</i>	<i>DOS HIJOS</i>	<i>TRES HIJOS</i>	<i>CUATRO HIJOS</i>	<i>CINCO HIJOS</i>	<i>SEIS HIJOS</i>
17550	1610	2284	2638	2946	3241	3523
17600	1613	2288	2642	2951	3246	3529
17650	1616	2292	2647	2957	3252	3535
17700	1619	2296	2652	2962	3258	3541
17750	1622	2300	2656	2967	3264	3548
17800	1625	2304	2661	2972	3270	3554
17850	1628	2308	2666	2978	3275	3560
17900	1630	2312	2670	2983	3281	3567
17950	1633	2316	2675	2988	3287	3573
18000	1636	2320	2680	2993	3293	3579
18050	1639	2324	2684	2999	3298	3585
18100	1642	2328	2689	3004	3304	3592
18150	1645	2332	2694	3009	3310	3598
18200	1648	2336	2699	3014	3316	3604
18250	1650	2340	2703	3019	3321	3610
18300	1653	2345	2708	3025	3327	3617
18350	1656	2349	2713	3030	3333	3623
18400	1659	2353	2717	3035	3339	3629
18450	1662	2357	2722	3040	3344	3635
18500	1665	2361	2727	3046	3350	3642
18550	1667	2365	2731	3051	3356	3648
18600	1670	2369	2736	3056	3362	3654
18650	1673	2373	2741	3061	3368	3661
18700	1676	2377	2745	3067	3373	3667
18750	1679	2381	2750	3072	3379	3673
18800	1682	2385	2755	3077	3385	3679
18850	1685	2389	2759	3082	3391	3686
18900	1687	2393	2764	3088	3396	3692
18950	1690	2397	2769	3093	3402	3698
19000	1693	2401	2774	3098	3408	3704
19050	1696	2405	2778	3103	3414	3711
19100	1699	2409	2783	3109	3419	3717
19150	1702	2414	2788	3114	3425	3723
19200	1705	2418	2792	3119	3431	3729
19250	1707	2422	2797	3124	3437	3736
19300	1710	2426	2802	3130	3442	3742
19350	1713	2430	2806	3135	3448	3748
19400	1716	2434	2811	3140	3454	3755
19450	1719	2438	2816	3145	3460	3761
19500	1722	2442	2820	3150	3466	3767
19550	1725	2446	2825	3156	3471	3773
19600	1727	2450	2830	3161	3477	3779
19650	1729	2453	2833	3164	3481	3784
19700	1732	2456	2836	3168	3485	3788
19750	1734	2459	2839	3172	3489	3792
19800	1736	2462	2843	3175	3493	3797
19850	1738	2465	2846	3179	3497	3801
19900	1740	2467	2849	3183	3501	3806
19950	1742	2470	2853	3186	3505	3810
20000	1744	2473	2856	3190	3509	3815

INSTRUCCIONES: CÓMO COMPLETAR LA HOJA DE CÁLCULO DE PENSIÓN ALIMENTICIA

Use la calculadora de pensión alimenticia en línea **GRATIS** en la página del Web del Corte Superior de Maricopa para producir la **Hoja de cálculo de pensión alimenticia** que es **NECESARIO** presentar junto con su documentos.

El uso de la calculadora en línea es **GRATIS** (se requiere acceso al Internet y a una impresora).

Si no tiene acceso al Internet y/o a una impresora, puede usar las computadoras que se encuentran en todas las sedes del Centro de Autoservicio del Tribunal Superior sin costo alguno y también imprimir la Hoja de cálculo de pensión alimenticia producida por la calculadora en línea. Hay un pequeño cargo de impresión por página.

- Vaya a página [escourtforms](#) de la Corte Superior de Maricopa *
- Haga clic en "Child Support Calculator" en el lado derecha de la página web.
- Llene la información solicitada e imprima la Hoja de cálculo.

* **Nota:** Actualmente, esta página web y las preguntas que se hacen en la calculadora en línea están sólo en inglés.

Ventajas de usar la calculadora de pensión alimenticia en línea

- La calculadora en línea es gratis.
- La calculadora en línea realiza las operaciones matemáticas por usted.
- La calculadora en línea produce una Hoja de cálculo más ordenada y fácil de leer.
- La calculadora en línea produce un cálculo más exacto de la pensión alimenticia. Y
- No es necesario que lea 37 páginas de Pautas e instrucciones.

Si quiere realizar los cálculos usted mismo, tendrá 39 páginas adicionales de pautas, instrucciones y la Hoja de cálculo de pensión alimenticia. Estos documentos están disponibles para la venta por separado en el Centro de Autoservicio como parte de la serie de documentos de "Como calcular pensión alimenticia", o podrá descargarlos gratis del internet.

También podrá asistir al seminario gratis sobre "Cómo llenar documentos para modificar la pensión alimenticia" que se describe en la hoja que se encuentra al comienzo de esta serie de documentos.

También puede llamar al 602-506-3762 para hacer una cita y recibir ayuda (en inglés o en español) en las direcciones del tribunal en Phoenix. Pregunte por el "Calculations Department" (Departamento de cálculos). Hay una CUOTA por este servicio!

CUANDO HAYA COMPLETADO TODOS LOS FORMULARIOS NECESARIOS, VAYA A LA PÁGINA DE "PROCEDIMIENTOS" Y SIGA LOS PASOS INDICADOS AHÍ.

INSTRUCCIONES PARA LA HOJA DE CÁLCULO DE PENSIÓN ALIMENTICIA

Esta hoja de datos financieros proporciona la información que necesita el tribunal para determinar los montos de la pensión alimenticia, de conformidad con los lineamientos para la pensión alimenticia de Arizona. Puede obtener un ejemplar de los Lineamientos en el centro de Autoservicio o en Internet.

LLENE ESTA HOJA FINANCIERA SI:

- *Usted es parte de una demanda judicial para establecer la obligación de pensión alimenticia o para modificar una orden existente de pensión alimenticia.*
-

¿Necesita ayuda con los cálculos? Use la calculadora de pensión alimenticia en línea GRATIS para producir la Hoja de cálculo de pensión alimenticia en la que usted indica las cifras y la calculadora hace todas las operaciones. Si su computadora está conectada a una impresora, la calculadora en línea le proporciona una impresión, que usted puede usar en lugar de este formulario.

También puede llamar al 602-506-3762 para hacer una cita y recibir ayuda (en inglés o en español) en las direcciones del tribunal en Phoenix. Pregunte por el “Calculations Department” (Departamento de cálculos). Hay una cuota por este servicio!

PARA LLENAR ESTA HOJA FINANCIERA, USTED NECESITA SABER:

- *El número de su caso*
- *Su ingreso bruto mensual y el del otro padre.*
- *El costo mensual de la a seguridad médica de los niños que son sujeto de esta acción.*
- *Los montos mensuales pagados a otros por guardería.*
- *El número de días que el menor pasará con el padre que no tiene la tutela*
- *Las obligaciones financieras mensuales de usted y del otro padre respecto de la pensión alimenticia o de manutención conyugal/pensión ordenada por el tribunal.*

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES, CUYOS NÚMEROS CORRESPONDEN AL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN ENTRE PARÉNTESIS DEL FORMULARIO. ESCRIBA A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE CLARA Y CON TINTA NEGRA El número entre corchetes después de las instrucciones indica dónde buscar ese elemento en los **Lineamientos**, por ejemplo, [Lineamientos 5].

INFORMACIÓN BÁSICA

- (1) *En la esquina superior izquierda, escriba con letra de molde o a máquina la información solicitada sobre la persona que presenta este formulario. Marque la casilla correspondiente para indicar si en este caso usted es el peticionante o el demandado, y también si está representado por un abogado. (Los espacios señalados para el “Nombre del abogado”, “Número de cédula”, etcétera, se usan **sólo** si el abogado es quien elabora este formulario.*
- (2) *Escriba a máquina o en letra de molde el nombre del condado donde se presenta esta hoja financiera. (Esto quizá ya venga impreso en el formulario.)*
- (3) *Escriba a máquina o en letra de molde el nombre de las personas que aparecen como peticionante y demandado en la petición original para establecer manutención o en la orden que estableció la manutención.*
- (4) *Escriba a máquina o en letra de molde el número de su casa y el número ATLAS. Si no tiene el número de caso, deje en blanco este punto. Si no tiene el número de ATLAS, deje en blanco este punto.*
- (5) *Indique el número de niños de esta relación para quienes se busca manutención mediante esta demanda judicial.*
- (6) *Marque la casilla para indicar qué padre tiene la “tutela primaria”. Si no se indica directamente en una orden judicial, ¿con quién vive el menor (o menores) la mayor parte del tiempo?*
- (7) *Marque la casilla para indicar qué padre está presentando este formulario.*
- (8) *¿De dónde sacó las cifras que está indicando sobre la otra parte? Marque la casilla para indicar si esas cifras son reales, calculadas o atribuidas. [Vea Lineamiento 5.E.] Ejemplos de ingreso CALCULADO: Fue ascendido a supervisor y sé que en ese cargo se paga más; ella tiene el mismo trabajo que mi hermana, que trabaja en el mismo lugar y gana dicha cantidad. Ejemplo de ingreso ATRIBUIDO: Mi ex esposa era secretaria y ganaba \$1,500 mensuales. Ahora se ha vuelto a casar y se queda al cuidado de la casa.*

INGRESO BRUTO MENSUAL

-
- *Los términos como “ingreso bruto” e “ingreso bruto ajustado” como se usan aquí no tienen el mismo significado que cuando se usan para efectos fiscales.*
 - *“Ingreso bruto” no es el monto que usted recibe, sino una cantidad mayor, mostrada antes de las deducciones que se le hacen de su paga.*
 - *Si usted convierte la cifra de “ingreso bruto” semanal a “ingreso bruto mensual”, multiplique el monto semanal por 4.33 (52 semanas divididas entre 12 meses = 4.33 semanas en promedio en un mes).*
-

- (9) *Escriba a máquina o en letra de molde el monto total de su ingreso bruto de cada mes. El ingreso bruto significa la cantidad antes de que se le resten impuestos y otras deducciones. En caso de ingreso por autoempleo, rentas, regalías, propiedad de un negocio, propiedad conjunta de una sociedad o de una corporación de pocos accionistas, el ingreso bruto significa las entradas brutas menos los gastos comunes y necesarios requeridos para producir el ingreso. Lo que usted incluya como “gastos comunes y necesarios”*

puede ser ajustado por el tribunal, si éste los considera inapropiados para determinar el ingreso bruto para la pensión alimenticia. Los gastos comunes y necesarios incluyen la mitad de los impuestos por autoempleo pagados realmente.

El ingreso bruto incluye entradas por concepto de:

- Salarios
- Bonos
- Beneficios de compensación de trabajadores
- Sueldos
- Dividendos
- A seguridad por incapacidad (incluyendo incapacidad del seguro social)
- Anualidades
- Regalías
- Comisiones
- Ganancias de capital
- Intereses
- Autoempleo
- Gastos de marcha
- Beneficios de a seguridad de desempleo
- Ingresos de un negocio
- Pensiones
- Ingreso por rentas
- Premios
- Beneficios del seguro social
- Ingresos de fideicomiso
- Regalos recurrentes
- Manutención conyugal (pensión) (Punto 11)

El ingreso bruto **no incluye** beneficios de programas de asistencia pública como la Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF), Ingreso Complementario del Seguro Social (SSI), Asistencia Nutricional (cupones de alimentos/EBT) y Asistencia General (GA), ni **tampoco incluye** los pagos recibidos de pensión alimenticia.

Escriba a máquina o con letra de molde también el total del ingreso bruto mensual del otro padre, a su mejor saber. Si un padre está desempleado o subempleado, puede pedirle al tribunal que le asigne un ingreso indicando la cantidad que usted crea que ganaría si trabajara a toda su capacidad de devengar un salario. El tribunal supondrá, a falta de testimonio en contrario, que el padre que no tiene la tutela es capaz de un empleo de tiempo completo de por lo menos el sueldo mínimo federal para un adulto. [Lineamiento 5.E.] Esta suposición **no se aplica** a los padres que no tienen la tutela menores de 18 años y que asisten a la preparatoria. Si se atribuye un ingreso bruto al padre que recibe la manutención, también podrán atribuirse los gastos apropiados de guardería en el punto 18.

Si usted está llenando esta hoja financiera de los padres como parte de una modificación y su ingreso es diferente a las decisiones más recientes del tribunal, debe adjuntar documentación para comprobar su ingreso actual. La documentación debe ser: su declaración de impuestos más reciente, los formularios W2 o 1099 y su comprobante de pago más reciente, que muestre la información de todo el año en curso. Si no dispone de éstos, suministre otra documentación, como una declaración de su patrono sobre sus ganancias del año en curso.

Si usted está llenando esta hoja de datos financieros de los padres como parte de un procedimiento de modificación, y el ingreso que indicó de la otra parte es diferente del señalado en las decisiones más recientes del tribunal respecto de los ingresos de ese padre, debe adjuntar documentación o marcar la casilla del punto 8, para indicar que el monto de los ingresos es calculado o atribuido y explicar las bases de la cantidad mostrada.

AJUSTES DEL INGRESO BRUTO MENSUAL

(10-11) Escriba a máquina o con letra de molde el monto total de la manutención conyugal / pensión ordenada por el tribunal que usted o la otra parte realmente **pagan a** un ex cónyuge o **reciben de** un ex cónyuge. Asimismo, la

cantidad que se paga o se recibe, o que se pagará o recibirá, en esta caso judicial cada mes.

La manutención conyugal / pensión pagada es una deducción del ingreso bruto. La manutención conyugal / pensión es en adición al ingreso bruto. [Lineamientos 2.C. y 6.A.]

- (12) Escriba a máquina o en letra de molde la cantidad total de pensión alimenticia ordenada por el tribunal que usted o la otra parte paguen realmente [Lineamientos 6.B] cada mes por hijos de otras relaciones Y/O, si usted o el otro padre tienen la custodia de menores de otras relaciones, determine un ajuste basándose en la “aplicación simplificada de los lineamientos”, con base en la cantidad de pensión alimenticia ordenada por el tribunal que usted “aporte”. [Lineamientos 6.C.] Los pagos por atrasos ordenados por el tribunal no se incluyen en este caso.

EJEMPLO: Un padre/una madre que tiene un ingreso bruto mensual de \$2,000 mantiene a un/a hijo/a menor natural o adoptivo/a que no es el sujeto del caso de manutención ante el tribunal y para quien no existe una orden de manutención. Para usar la aplicación simplificada de las pautas, encuentre \$2,000 en la columna de Ingreso Bruto Combinado y Ajustado del Plan. Seleccione la cantidad en la columna para un/a niño/a, \$415. El ingreso del padre/la madre se puede reducir hasta \$415, dejando como resultado un Ingreso Bruto Ajustado de \$1,585.

- (13) Puede solicitar al tribunal que considere la obligación financiera que usted tenga de mantener a otros menores naturales o adoptados, para quienes no exista una orden que lo obligue a usted a pagar manutención. Si decide hacerlo así, el monto ajustado que usted pueda solicitar estará determinado por una “aplicación simplificada de los lineamientos”. En el Plan de obligaciones mínimas de pensión alimenticia, encuentre el monto que más se acerque al monto del ingreso bruto ajustado del padre que solicita el ajuste. Vaya a la columna que indique el número de menores en cuestión. Indique la cantidad mostrada en el punto 13. [Lineamientos 6.D.]
- (14) **Ingreso bruto ajustado.** Por cada padre, sume o reste las cifras de los puntos del 10 al 13, de la cifra indicada en el punto 9. Escriba los resultados de cada padre en la línea del punto 14. Éste es el ingreso bruto mensual ajustado de cada padre. [Lineamientos 7]

INGRESO BRUTO MENSUAL AJUSTADO Y COMBINADO

- (15) Sume las dos cifras del punto 14 (la del padre y la de la madre). Este total es el ingreso bruto mensual ajustado y combinado.

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

Será **NECESARIO** que vea el “Plan de obligaciones básicas de pensión alimenticia” para contestar el punto (16).

Puede descargar el documento en su totalidad gratis de nuestro sitio de Internet

O puede usar la calculadora de pensión alimenticia para que se calcule el monto automáticamente

- (16) En el **Plan de obligaciones básicas de pensión alimenticia**, localice el monto que más se acerque al monto del ingreso bruto combinado ajustado indicado en el punto 15. Vaya a la columna correspondiente al número de menores indicado en el punto 5. Este monto es su obligación mínima de pensión alimenticia. Anote este monto para el punto 16. [Lineamientos 8]

MÁS COSTOS DE GASTOS NECESARIOS

Colóquelos en la columna del padre que paga estos gastos.

- (17) *Escriba a máquina o en letra de molde el monto mensual en dólares de la porción de la prima de aseguranza que se paga o pagará por a seguranza médica, dental u óptica para los menores sujetos de esta orden. [Lineamiento 9.A.]*
- (18) *Si el padre que tiene la tutela básica está trabajando, o si usted le atribuyó un ingreso en el punto 9, escriba a máquina o en letra de molde el costo mensual que pague por guardería a causa de su trabajo. Si estos costos varían en el año, sume las cantidades de cada mes y divídalas por 12, para anualizar el costo. [Lineamiento 9.B.1.] (Vea las reglas y la tabla respecto de los ingresos en los Lineamientos.)*
Si el padre que no tiene la tutela paga la guardería a causa del trabajo durante los periodos de custodia física, aquí también debe incluirse el monto pagado por ese padre (la suma de los montos mensuales dividida entre 12 para anualizar el costo).
- (19) *Escriba a máquina o en letra de molde los costos de los gastos razonables y necesarios por concepto de escuelas especiales o privadas, así como por actividades educativas especiales. Estos gastos deben ser decididos por ambos padres o estar ordenados por el tribunal. [Lineamiento 9.B.2.]*
- (20) *Si cualquiera de los menores para quien se está ordenando la manutención es dotado o incapacitado y tiene necesidades especiales que no se reconocen en otra parte, aquí debe indicarse el costo mensual adicional de satisfacer estas necesidades. [Lineamiento 9.B.3.]*
- (21) **MENORES DE 12 AÑOS Y MÁS.** *Si no hay menores de 12 o más años, escriba “0” o “N/A” y SÁLTESE al punto 22. Los gastos promedios para niños de 12 años o más son aproximadamente 10% mayores que para niños menores de esa edad, por lo que los lineamientos establecen un ajuste de hasta un máximo del 10% para cubrir los costos más altos. Si se está determinando la manutención de niños de 12 o más años, en el primer espacio escriba el número de niños de 12 o más años. En el siguiente espacio escriba el porcentaje (desde uno hasta un máximo de 10) en el que usted piense que deba ajustarse (incrementarse) el monto de la pensión alimenticia debido a que el niño o los niños tienen 12 o más años.*

Si todos los niños tienen 12 o más años:

- *Multiplique la cantidad en dólares del punto 16, Obligación mínima de pensión alimenticia, por el porcentaje de incremento (hasta 10), lo que produce la cantidad en dólares de incremento al mes.*
- *Escriba esta cantidad en el punto 21. El incremento máximo posible sería del 10% de la obligación mínima de pensión alimenticia. [Lineamiento 9.B.4.]*

Si por lo menos uno, pero no todos los menores tienen 12 años o más:

- *Divida la obligación mínima de manutención (punto 16) entre el número total de menores.*
- *Multiplique esa cifra por el número de niños de 12 años o más.*
- *Después multiplique el resultado por el porcentaje de ajuste (hasta 10%) y escriba esa cantidad en el punto 21. [Lineamientos 9.B.4.]*

EJEMPLO A: Todos los niños tienen 12 o más años; la obligación mínima de pensión alimenticia es de \$300 y 10% de ajuste:

*Multiplique la obligación mínima de pensión alimenticia por el porcentaje de ajuste:
 $\$300 \times 0.10 = \30.00 .*

EJEMPLO B: Tres niños, dos de 12 o más años; la obligación mínima de pensión alimenticia es de \$300 y 10% de ajuste:

Divida la obligación mínima de pensión alimenticia entre el número total de menor

$$\$300 / 3 = \$100$$

Multiplique el resultado por el número de niños de 12 o más años

$$\$100 \times 2 = \$200.$$

Multiplique el resultado por el porcentaje de ajuste:

$$\$200 \times 0.10 = \$20.00.$$

- (22) *Sume las cantidades de los puntos 17, 18, 19, 20 y 21, incluyendo tanto las cantidades correspondientes a usted como al otro padre. Escriba el monto total en la línea del punto 22.*

OBLIGACIÓN TOTAL DE PENSIÓN ALIMENTICIAS

- (23) *Sume las cantidades de los puntos 16 al 22. Escriba el monto total en la línea del punto 23. Éste es el monto de la obligación total de pensión alimenticia.*

PORCENTAJE (%) DEL INGRESO COMBINADO DE AMBOS PADRES [Lineamientos 10]

- (24) *Por cada padre, **divida** la cantidad escrita en el punto 14 (ingreso bruto ajustado) entre la cantidad escrita en el punto 15 (ingreso bruto ajustado y combinado). Este resultado probablemente sea un punto decimal menor del 100%. Sin embargo, si un solo padre devenga todo el ingreso de la familia, este número será de 100%.*

EJEMPLO: Punto 14 = \$600

Punto 15 = \$1000

$$\$600 \text{ dividido entre } \$1,000 = .60 \text{ o } 60\%.$$

PARTICIPACIÓN DE CADA PADRE EN LA OBLIGACIÓN TOTAL DE PENSIÓN ALIMENTICIAS

- (25) *Por cada padre, multiplique el número del punto 23 por el número correspondiente a ese padre en el punto 24. El resultado es la cantidad en dólares de la participación de cada padre en la obligación total de la pensión alimenticia.*

EJEMPLO: Punto 23 = \$189

Punto 24 = 60% \$189 x .60 = \$113.40.

AJUSTE POR COSTOS DERIVADOS DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE (VISITAS)
(para el padre que NO tiene la tutela)

- (26) *Si el tiempo con cada padre es esencialmente igual, ninguna de las partes recibe un ajuste por tiempo con el padre o la madre y usted se puede SALTAR al punto 27. [Lineamientos 11,12]*

Conforme la información anterior, marque la casilla para indicar si la “Tabla A” o la “Tabla B” del tiempo con el padre o la madre se aplica a la situación respecto del padre que no tiene la tutela PRIMARIA, esto es, el padre con quien el menor NO vive o vive la MENOR parte del tiempo.

Para hacer los ajustes por los costos derivados del tiempo con el padre o la madre, determine primero el número total de días con el padre o la madre indicado en la orden del tribunal, en el plan para crianza de los hijos o de las expectativas o prácticas anteriores de los padres. Conforme las siguientes definiciones, sume cada bloque de tiempo con el padre o la madre para llegar al número total de días con el padre o la madre por año. Sólo se considera el tiempo pasado por el niño con el padre que no tiene la tutela. No se considera el tiempo

que el menor está en la escuela o guardería.

Para efectos de calcular los días con el padre o la madre / visitas:

- A. Un periodo de 12 horas o más cuenta como un día.
- B. Un periodo de 6 a 11 horas cuenta como medio día.
- C. Un periodo de 3 a 5 horas cuenta como un cuarto de día.
- D. Los periodos de menos de 3 horas pueden contar como un cuarto de día si, durante esas horas, el padre que no tiene la tutela paga gastos rutinarios del menos, por ejemplo, las comidas.

La “**Tabla A de tiempo con el padre o la madre**” supone que, ya que el número de días de visita se aproxima a un reparto equitativo del tiempo (143 días o más), se supone que algunos costos en que por lo general sólo se incurre en el hogar con la custodia están compartidos substancial o equitativamente por ambos padres. Estos costos son por concepto de artículos como ropa y artículos de cuidado personal del menor,

TABLA A DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE			
<i>Número de Días de visita</i>	<i>Porcentaje De ajuste</i>	<i>Número de Días de visita</i>	<i>Porcentaje De ajuste</i>
0 - 3	0	116 - 129	.195
4 - 20	.012	130 - 142	.253
21 - 38	.031	143 - 152	.307
39 - 57	.050	153 - 162	.362
58 - 72	.085	163 - 172	.422
73 - 87	.105	173 - 182	.486
88 - 115	.161		

entretenimiento y materiales de lectura.

Tabla B del tiempo con el padre o la madre: Si, sin embargo, resultara incorrecta la suposición de que tales costos están duplicados o se comparten casi a partes iguales por ambos padres, aplique la “**Tabla B del tiempo con el padre o la madre**” para calcular el ajuste por visita de este rango de días (y marque la casilla de la “Tabla B” en el punto 26).

TABLA B DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE	
Número de Días de visita	Porcentaje De ajuste
143 - 152	.275
153 - 162	.293
163 - 172	.312
173 - 182	.331

(27)

- En los datos de usted en el punto 27, sume el total de días pasados con el padre o la madre que no tiene la tutela.
- Determine si se aplica la tabla A o la tabla B.
- Busque en la tabla correspondiente (“A” o “B”) el “Porcentaje de ajuste” que se aplique al número de días con el padre o la madre.
- Multiplique ese porcentaje por la cantidad indicada en el punto 16.

EJEMPLO:

Si el monto total de tiempo con el padre QUE NO TIENE LA TUTELA es de 75 días, si se aplica la tabla A y el monto indicado en el punto 16, Obligación mínima de pensión alimenticia, es de \$1,000: Busque en la tabla A el rango en el que caiga “75” días. “75” está entre 73 y 87 días, y el porcentaje de ajuste indicado para ese rango es de .105. Entonces tome la cantidad en dólares señalada en el punto 16 y multiplíquela por ese porcentaje.

En este ejemplo, eso sería:

Cantidad del punto 16:	\$1000
<u>x porcentaje de ajuste de la tabla</u>	<u>x .105</u>
Resultado del punto 27:	105.00 o \$105.00

Ésta es la cantidad que usted debe indicar como resultado del punto 27, ya sea para el padre o para la madre (SÓLO), cualquiera que sea el padre con quien el menor **no** viva la mayor parte del tiempo.

AJUSTE POR PRIMAS DE ASEGURANZA MÉDICA

(28) Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará las primas de a

seguranza médica, dental y óptica, escriba aquí la cantidad del punto 17.

AJUSTE POR CUIDADO DE LOS HIJOS QUE NO ESTÁN BAJO TUTELA

(29) Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia paga por guardería a causa de su trabajo durante los periodos de visita, escriba aquí la cantidad del punto 18.

AJUSTE POR EDUCACIÓN ESPECIAL

(30) Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará los gastos razonables y necesarios para asistir a escuelas especiales o privadas, escriba aquí la cantidad del punto 19.

NIÑO/A CON NECESIDADES ESPECIALES

(31) Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará las necesidades especiales de menores dotados o incapacitados, escriba aquí la cantidad del punto 20.

SUBTOTAL DE AJUSTES

(32) Sume las cantidades indicadas en los puntos 27, 28, 29, 30 y 31 correspondientes al padre que no tiene la tutela. Escriba el total en el punto 32.

MONTO PRELIMINAR DE LA PENSIÓN ALIMENTICIAS

(33) Para el padre que no tiene la tutela: Al punto 25 réstele la cantidad del punto 32.
Para el padre que tiene la tutela: Escriba la cantidad del punto 25 correspondiente a ese padre.

EXAMEN PARA DETERMINAR AUTOSUFICIENCIA ECONÓMICA del padre que pagará la manutención

- (34) Para calcular el monto a indicar en la columna de este punto:
- Indique el ingreso bruto ajustado del padre que paga, mostrado en el punto 14.
 - Reste \$1115 (el monto de reserva de autosuficiencia económica)
 - Escriba el resultado en la columna correspondiente, ya sea del padre o de la madre, en el punto 34. [Lineamientos 15]

Si el monto resultante fuera inferior a la cantidad preliminar de pensión alimenticia, el tribunal puede reducir la orden vigente de pensión alimenticia en la cantidad resultante, después de haber considerado el efecto financiero que dicha reducción tendría en el hogar con la tutela. La prueba se aplica sólo a la obligación vigente de manutención, pero no impide que se ordene un monto adicional para reducir los atrasos del deudor (la persona obligada a pagar). A falta de divergencia, el monto preliminar de pensión alimenticia o el resultado del examen para determinar la autosuficiencia económica es la cantidad de pensión alimenticia que se ordenará en el punto 35.
[Lineamientos 15]

Ingreso bruto ajustado del pagador, del punto 14: _____
RESTE la cantidad de reserva de autosuficiencia financiera,
de \$1115: **- \$ 1115.00** _____

Escriba el número restante como resultado del punto 34: _____

- (35) *¿Quién paga y cuánto? Marque la casilla correspondiente para indicar al padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia. Si el monto en el punto 33 es menos a la cantidad en el punto 34, escriba la misma cantidad en dólares mostrada en el punto 33. O, si el monto en el punto 33 es mas mayor que el monto en el punto 34, usted puede escribe el monto en el punto 34 si usted cree que la manutención se debería ordenar por el monto menor.*

RESPONSABILIDAD POR GASTOS DE VIAJE RELACIONADOS CON LAS VISITAS

- (36) *En este punto, indique el porcentaje que usted crea que cada padre deba pagar por concepto de viaje y transporte, en caso de viajes de más de 100 millas en un solo sentido. El tribunal decide cómo asignar el gasto, pero los porcentajes indicados en el punto 24 como proporción de cada padre en el ingreso combinado puede servirle de guía. La asignación de gastos no modifica la cantidad de la manutención ordenada en el punto 35. [Lineamientos 18]*

RESPONSABILIDAD POR GASTOS MÉDICOS NO CUBIERTOS POR LA ASEGURANZA

- (37) *En este punto escriba el porcentaje que usted crea que cada padre deba pagar por gastos médicos, dentales y ópticos del menor no asegurados. El tribunal decide cómo asignar el gasto, pero los porcentajes indicados en el punto 24 como proporción de cada padre en el ingreso combinado puede servirle de guía. [Lineamiento 9.A.]*

CUANDO HAYA LLENADO ESTA HOJA DE DATOS FINANCIEROS:

Si llenó esta hoja de datos financieros para **establecer** una obligación de pensión alimenticia.

- Haga una copia de esta hoja de datos financieros para su archivo.
- Haga una copia para enviar o entregar a la otra parte o al estado antes de la audiencia.
- lleve consigo el original al momento de la audiencia.
- Lleve consigo la documentación financiera para comprobar las cifras que haya dado.

Si llenó esta hoja de datos financieros para **modificar** una obligación de pensión alimenticia.

- Adjunte toda la documentación requerida.
- Haga una copia de esta hoja de datos financieros para su archivo.
- Haga una copia de la hoja financiera para notificar a la otra parte o al estado; y
- Adjunte la hoja financiera original al Pedido de modificación de pensión alimenticia y preséntela con el secretario del Tribunal Superior.

NOTA: DESVIACIÓN DEL MONTO SEÑALADO EN LOS LINEAMIENTOS

Si usted considera que el monto de pensión alimenticia indicado en esta hoja de datos financieros es demasiado bajo o alto, el tribunal tiene la facultad de desviarse de los lineamientos (ordenar una manutención por otra cantidad), si la orden sería injusta o inadecuada. La desviación sólo puede ordenarse si el tribunal toma las decisiones apropiadas con base en la evidencia presentada por cualquiera de las partes o en un acuerdo entre ambas partes. [Lineamientos 20]

FIRME ESTE FORMULARIO. Al hacerlo usted está informando al tribunal que todo lo contenido en su petición es verídico bajo penúltimo de perjurio.

**RESOLUCION ALTERNATIVA DE DISPUTAS (ADR en inglés)
DECLARACIÓN AL TRIBUNAL – TRIBUNAL DE RELACIONES FAMILIARES**

Procedimiento: Cuándo y cómo usar la Declaración ADR al Tribunal

El 1 de diciembre, 2001, un cambio en las Normas de Procedimiento en lo Civil de Arizona ARCP16(g) le impuso a las partes en disputa ante el Tribunal, la obligación de hablarse (por teléfono o en persona) sobre la posibilidad de zanjar una resolución y también sobre si algún tipo de Resolución Alternativa de Disputas (ADR) les pueda ayudar a llegar a una resolución. La Regla exige que las partes le den cuenta al tribunal de que han hablado de la resolución o ADR, a fin de informarle al Tribunal cuál de los procesos de ADR prefieren, y para cuándo piensan que habrán completado el proceso. EN las siguientes páginas se explican algunas de las formas de ADR.

Después de que se entabla una contestación a la demanda.

- (1) El Demandado debe inmediatamente enviar por correo o entregar una copia en blanco de la declaración ADR junto con estas instrucciones al peticionario con la contestación que se entabló. (Si alguna de las partes tiene abogado, todos estos comunicados se enviarán directamente al abogado.)***
- (2) Las partes deben reunirse (en persona o por teléfono) a menos de 90 días del momento que se presentó la respuesta ante el Tribunal (no de la fecha que se le entregó al Demandante). Si no ha hablado usted de estas cuestiones con la parte opuesta según se exige, tendrá que explicarle al Tribunal los motivos. (la “molestia” no es un motivo aceptable.)***
- (3) A menos de 30 días DESPUES de que se hayan reunido, y A MAS TARDAR A 120 DIAS DEL MOMENTO QUE LA CONTESTACION SE ENTABLO EN SECRETARIA, debe entablarse la “Declaración al Tribunal en lo que se refiere a la Resolución Alternativa de Disputas”.***

Puede usted presentar esta declaración antes, pero a más tardar 30 días después de hablar de las posibilidades de ADR con la parte opuesta. Si no pueden estar de acuerdo en presentar una planilla juntos (conjuntamente), entonces los dos deben presentar sus planillas por separado. Si no han hablado de estas cuestiones como se requiere, deben entablar sus planillas separadas a más tardar a 120 días del momento que se entabló la contestación. No hay costo al archivar este documento. Conserve usted una copia del documento que contestó.)

ACUDA AL TRIBUNAL A ENTABLAR SUS DOCUMENTOS: *El Tribunal está abierto de 8am a 5pm de lunes a viernes. Debe llegar usted al menos dos horas antes de la hora de cerrar. Los documentos los puede entablar en cualquiera de las tres dependencias judiciales siguientes:)*

**The Clerk of the Superior Court
CENTRAL COURT BUILDING
201 West Jefferson, 1st floor
Phoenix, Arizona 85003**

O

**The Clerk of the Superior Court
SOUTHEAST COURT FACILITY
222 East Javelina Avenue, 1st fl.
Mesa, Arizona 85210**

O

**The Clerk of Superior Court
NORTHWEST COURT FACILITY
14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374**

**The Clerk of Superior Court
Northeast Regional Court Center
18380 N. 40th St.
Phoenix, AZ 85032**

INFORMACION SOBRE LOS PROCESOS DE ADR (RESOLUCION ALTERNATIVA DE DISPUTAS)

La ADR es una alternativa pacífica al proceso de la sala de juzgado que ayuda a las partes en disputas judiciales a llegar a un acuerdo sin que el juez tenga que decidir todas las cuestiones del litigio. Existen en la actualidad programas de ADR patrocinados por el Tribunal sin mayor costo, o pueden ustedes contratar a un profesional de ADR por cuenta de ustedes. Existen diferentes tipos de procesos de ADR, algunos de los cuales, a saber, la mediación, arbitración y las consultas de avenencia, se explican a continuación.

El objetivo de la ADR es alentar la resolución de los casos de relaciones familiares.

Las ventajas de la ADR son, entre otras:

- *La ADR les brinda a las partes la oportunidad de resolver las disputas con mayor rapidez y con menos costo que un juicio.*
- *La ADR les brinda a las partes mayor control en la resolución negociada.*
- *La ADR les brinda a las partes más satisfacción con los resultados que la litigación.*
- *La ADR les brinda a las partes una oportunidad mayor de establecer o mantener una relación de trabajo.*

LAS OPCIONES DE ADR PATROCINADAS POR EL TRIBUNAL *(En la actualidad no hay costos adicionales por estos servicios.)*

*La **MEDIACION O NEGOCIACION ABIERTA** por medio de los **SERVICIOS DE CONCILIACION** en cuestiones de custodia de los hijos o tiempo con los hijos (anteriormente se le denominaba “régimen de visitas”), son ADR patrocinadas por el tribunal donde las partes laboran con una tercera parte neutral (el “mediador” o “negociador”) para llegar a un acuerdo mutuo en las responsabilidades de la crianza de hijos. A los padres que se deciden a mediar o negociar a través de los Servicios de Conciliación, se les exige que se presenten a un número mínimo de sesiones de mediación.*

La Mediación les brinda a los padres la oportunidad de decidir ellos mismos sobre la crianza del / de los hijo(s). El mediador, que es un consejero neutral, labora con las partes para llegar a un acuerdo sobre la custodia y/o el tiempo con los hijos. Las consultas de mediación son privadas y confidenciales. Nada de lo que se diga o escriba durante la mediación se puede revelar salvo que las todas partes que participan en la mediación den su consentimiento. El mediador ayuda a los padres a identificar las necesidades del / de los hijo(s) y la capacidad de cada uno de los padres de atender dichas necesidades, reestructurando las relaciones familiares. Juntos diseñan opciones y consideran las posibilidades para desarrollar un plan factible de crianza que sea en bien de los hijos.

*La negociación abierta es un proceso semejante a la mediación, puesto que el negociador ayuda a las partes a identificar las necesidades de/ de los hijo(s) y cómo se pueden satisfacer esas necesidades. Sin embargo, la negociación abierta **NO ES** confidencial. Las partes se reúnen con el negociador a fin de tratar de resolver sus diferencias. Si son incapaces de llegar a un acuerdo, el negociador podrá hacer llegar al conocimiento del tribunal las cuestiones en las que hay acuerdos y desacuerdos.*

No hay actualmente ningún cobro adicional para los servicios pre-decreto. Sin embargo si usted vuelve a la corte para mediato de custodia o visitacion poste-decreto, después de que se haya firmado un orden judicial, un costo por la mediacion del poste-decreto se aplicara.

LAS CONSULTAS DE AVENENCIA son reuniones antes de la fecha del juicio entre las partes, sus abogados (si los tienen) y el oficial que dirige la consulta de avenencia, donde las partes tratan de resolver las cuestiones en disputa antes de ir a juicio. El juzgador ayuda a las partes a evaluar los puntos fuertes y los puntos débiles de su caso, y tal vez sugiera también maneras de resolver las cuestiones que se están disputando, pero el juzgador no decide el caso ni le envía recomendaciones al Tribunal. No hay actualmente ningun costo adicional por este servicio.

LAS POSIBILIDADES CON UN PROFESIONAL PARTICULAR (Ustedes pagan todos los costos.)

En la Mediación Particular, las partes laboran con una tercera parte neutral (el mediador), quien los ayuda a identificar sus necesidades y buscar salidas viables para resolver todas las cuestiones de su caso de relaciones familiares, como la custodia, el tiempo con los hijos, la manutención de los hijos, la división de la propiedad común, etc. Con la ayuda del mediador, las partes pueden determinar el resultado del caso. En el Centro de Autoservicio del Tribunal hay una lista de mediadores particulares. Esta lista la pueden hallar en:

Phoenix – 101 W. Jefferson, 1st Fl. M – F; 7:30am – 5:00pm
Phoenix – 18380 N. 40th St., 1st Fl. M—F; 8:00am – 5:00 pm
Mesa – 222 E. Javelina Avenue, 1st Fl. M – F, 8:00am – 5:00pm
Surprise- 14264 W. Tierra Buena Lane, M – F, 8:00 am – 5:00 pm

O por la Internet en la página del Corte Superior.

En la Consulta de avenencia particular el profesional de ADR neutral ayuda alas partes allegar a un acuerdo de manera más directa que la mediación. El profesional se concentra en las cuestiones del litigio ante los ojos de la ley, y evalúa de manera realista los puntos fuertes y los puntos flacos del caso, y activamente sugiere y sopesa las posibilidades que las partes deben considerar al tratar de resolver su caso.

En la Arbitración Particular su caso se le presenta a una o más personas neutrales, quienes después de recibir las pruebas y escuchar los argumentos, tienen la autoridad de decidir la resolución de la disputa (a diferencia de la mediación, donde el mediador no decide la disputa de las partes). En la arbitración, las partes pueden circunscribir (o sea, limitar) el ámbito de las cuestiones que se van a decidir o el alcance de la resolución. La arbitración puede ser vinculante (o sea, de cumplimiento obligatorio) o no vinculante. Cuando las partes están de acuerdo en someterse a la arbitración vinculante, la decisión del arbitrador es definitiva, se puede hacer cumplir por parte del tribunal, y no puede apelarse. Cuando la arbitración es no vinculante, la decisión del arbitrador es consultiva y llega a ser definitiva solamente si las partes están de acuerdo en que así sea.

El juicio por medio de un juez particular consiste en contratar a un abogado con experiencia o a un ex-juez a que sea juez en su caso. La persona que obra de juez conoce del caso según lo presenta cada una de las partes y expide una decisión. Esta suele ser vinculante (se debe cumplir según la ley) o puede ser consultiva (es una solución sugerida), dependiendo de la manera que las partes lo hayan convenido de antemano. Se puede consultar con abogados en cualquier momento. Los actos son privados y confidenciales. La decisión también se puede incorporar a una sentencia o dictamen judicial.

OTRAS POSIBILIDADES PARTICULARES: Los profesionales particulares de ADR podrán ofrecer otras posibilidades o variaciones de lo que aquí se ha descrito. Algunos ofrecen también servicios en las tardes o los fines de semana u otras facilidades. Hay iglesias u otras organizaciones religiosas o sociales que también pueden ofrecer consejería familiar, o servicios de arbitraje o mediación. También podrán hallar otros profesionales en el directorio denominado “Maricopa County Directory of Human Services and Self-Help Support Groups”, el cual se halla en la bibliotecas públicas o por teléfono al 602-263-8856.

También puede usted hallar profesionales particulares en las páginas amarillas bajo “Arbitration” y “Mediation”. Tenga usted en cuenta que hay diferencias entre los diferentes profesionales en ejercicio particular de la profesión. Algunos son especialistas que han asistido a cursos de capacitación, consejeros y abogados, y otros no lo son. No hay regulación en lo que se refiere a tener algún tipo de licencia o preparación académica para anunciarse como mediador, arbitrador o profesional de resolución alternativa de disputas.

Al igual que se acostumbra al contratar un negocio particular para un servicio, recomendamos que pidan ustedes a amigos y familiares si pueden recomendarles alguno de los servicios aquí mencionados.